

B1.9 Familienveranstaltungen und Feiern

Family events and celebrations

<https://app.colanguage.com/german/syllabus/b1/9>



Die Einladung <i>(The invitation)</i>	Die Kinderbetreuung <i>(The childcare)</i>
Die Gästeliste <i>(The guest list)</i>	Einladen (zu) / lädt ein / lud ein / <i>(Invite (to) / invites / invited / has invited)</i>
Die Planung <i>(The planning)</i>	Feiern (mit) / feiert / feierte / hat gefeiert <i>(Celebrate (with) / celebrates / celebrated / has celebrated)</i>
Die Dekoration <i>(The decoration)</i>	Schenken / schenkt / schenkte / hat geschenkt <i>(Give (as a gift) / gives / gave / has given)</i>
Das Buffet <i>(The buffet)</i>	Überraschen / überrascht / überraschte / hat überrascht <i>(Surprise / surprises / surprised / has surprised)</i>
Der Ablauf <i>(The schedule)</i>	Planen / plant / plante / hat geplant <i>(Plan / plans / planned / has planned)</i>
Die Tradition <i>(The tradition)</i>	Dekorieren / dekoriert / dekorierte / hat dekoriert <i>(Decorate / decorates / decorated / has decorated)</i>
Die Reden (die Ansprache) <i>(The speeches (the address))</i>	Organisieren / organisiert / organisierte / hat organisiert <i>(Organize / organizes / organized / has organized)</i>
Die Geburtstagstorte <i>(The birthday cake)</i>	Absagen / sagt ab / sagte ab / hat abgesagt <i>(Cancel / cancels / cancelled / has cancelled)</i>
Das Geschenk <i>(The gift)</i>	Zusage geben / sagt zu / sagte zu / hat zugesagt <i>(Accept (give confirmation) / accepts / accepted / has accepted)</i>
Das Festessen <i>(The banquet)</i>	Eine Rede halten / hält / hielt / hat gehalten <i>(Give a speech / gives / gave / has given)</i>
Die Überraschung <i>(The surprise)</i>	Aufräumen / räumt auf / räumte auf / hat aufgeräumt <i>(Tidy up / tidies up / tidied up / has tidied up)</i>

1.Exercises

1. Condo Board Email: Invitation to the Summer Party (Audio available in app)

Words to use: Fest, Planung, Festessen, Dekorieren, Buffet, feiern, Mitbringsel, Aufbauen, 
Zusage



Liebe Bewohnerinnen und Bewohner,

am Samstag, den 22. Juni, findet unser gemeinsames Sommerfest im Innenhof statt. Beginn ist um 16 Uhr. Wir bitten Sie, bis zum 10. Juni per E-Mail eine kurze _____ zu schicken, damit wir das _____ besser planen können. Jede Wohnung bringt bitte ein kleines _____ für das Buffet mit, zum Beispiel einen Salat, ein Dessert oder etwas Brot. Getränke organisiert der Hausverwaltungsbeirat. Wer möchte, kann außerdem beim _____ der Tische und beim _____ des Hofes helfen.

Das _____ soll eine entspannte Gelegenheit sein, die Nachbarn besser kennenzulernen und neue Bewohner willkommen zu heißen. Gegen 18 Uhr gibt es ein kurzes _____ mit einigen warmen Speisen, später wollen wir zusammen anstoßen und auf die Hausgemeinschaft _____. Kinder sind natürlich herzlich willkommen. Wenn Sie besondere Wünsche oder Fragen zur _____ haben, schreiben Sie uns bitte rechtzeitig.

Dear residents,

On Saturday, June 22, our community summer party will take place in the courtyard. It begins at 4:00 PM. Please send a short confirmation by e-mail by June 10 so that we can better plan the buffet. Each apartment is asked to bring a small contribution for the buffet, for example a salad, a dessert, or some bread. Drinks will be provided by the condo board. Anyone who wishes can also help set up the tables and decorate the courtyard.

The party is meant to be a relaxed opportunity to get to know the neighbors better and to welcome new residents. At around 6:00 PM there will be a short communal meal with some hot dishes; later we will toast together and celebrate the community. Children are, of course, warmly welcome. If you have special requests or questions about the planning, please write to us in good time.

1. Welche Informationen bekommen die Bewohner über Zeit und Ort des Sommerfests?

2. Warum sollen die Bewohner eine Zusage schicken und was sollen sie zum Fest mitbringen?

2. Complete the dialogues

a. Familienfeier zum runden Geburtstag planen

Thomas (Bruder):	Also, Julia, wir müssen die Feier für Mamas 60. Geburtstag langsam richtig organisieren – wer schreibt die Einladungen?	(So, Julia, we need to start getting Mom's 60th birthday party organized properly — who's going to write the invitations?)
Julia (Schwester):	1. _____ _____	(I can send the invitations by email and put the guest list in a spreadsheet, but please can you make sure everyone confirms the date?)
Thomas (Bruder):	Okay, und was machen wir mit dem Buffet und den Getränken, bestellen wir bei dem Italiener um die Ecke oder kochen wir selbst?	(Okay. And what about the buffet and drinks — should we order from the Italian place around the corner or cook ourselves?)
Julia (Schwester):	2. _____ _____	(I'd order a small buffet from the Italian restaurant and only make the desserts myself; that way we'll have more time for the guests and the entertainment.)
Thomas (Bruder):	Gute Idee, dann schreibe ich einen Ablaufplan, damit wir wissen, wann der Empfang ist, wann wir gratulieren und wann Papa seine Rede hält.	(Good idea. I'll draft a timeline so we know when the reception starts, when we congratulate her, and when Dad gives his speech.)
Julia (Schwester):	3. _____ _____	(Don't forget the decorations — we need table centerpieces and a poster that says "Happy Birthday" and, of course, everyone should bring a gift.)

1. Ich kann die Einladungen per E-Mail verschicken und die Gastliste in einer Tabelle machen, aber du musst bitte bei allen den Termin bestätigen lassen. **2.** Ich würde ein kleines Buffet beim Italiener bestellen und nur die Desserts selbst vorbereiten, dann haben wir mehr Zeit für die Gäste und die Unterhaltung. **3.** Vergiss nicht die Dekoration, wir brauchen Tischdekoration und ein Plakat mit „Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum“, und natürlich bringen alle ein Geschenk mit.

3. Write 8-10 sentences in which you invite a friend by e-mail to a small party or a family celebration and briefly describe the schedule.

Ich möchte dich herzlich zu ... einladen. / Die Feier findet am ... um ... statt. / Bitte sag mir bis ... Bescheid, ob du kommen kannst. / Wir planen folgendes: Zuerst ..., danach ...
